

25 JUN 2010

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ,
ΑΠΟΚΕΝΤΡΩΣΗΣ ΚΑΙ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗΣ
ΔΙΑΚΥΒΕΡΝΗΣΗΣ
ΓΕΝΙΚΗ ΓΡΑΜΜΑΤΕΙΑ
ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΔΙΟΙΚΗΣΗΣ
& ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗΣ ΔΙΑΚΥΒΕΡΝΗΣΗΣ
ΤΜΗΜΑ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΕΥΤΙΚΟΥ ΕΛΕΓΧΟΥ

Αθήνα, 25 Ιουνίου 2010
Αρ.Πρωτ. ΤΚΕ/Φ2/ 14645

ΠΡΟΣ:

Τη Βουλή των Ελλήνων
Δ/ση Κοινοβουλευτικού Ελέγχου
✓ Τμήμα Ερωτήσεων

Ταχ. Δ/ση : Βασ. Σοφίας 15
Ταχ. Κώδ. : 106 74 Αθήνα
Πληροφορίες: Δέσποινα Π. Πανταζή
Τηλέφωνο : 213 13 13 146
213 13 13 121
FAX : 210 33 89 145
E.mail : d.pantazi@ypes.gov.gr

ΚΟΙΝ:

- 1.Υπουργείο Παιδείας, Διά Βίου Μάθησης και Θρησκευμάτων
- 2.Βουλευτή κ. Μπεντενιώτη Μανώλη

Σχετικά με την Ερώτηση με αριθμό πρωτ. **11009/2.6.2010** που κατέθεσε στη Βουλή ο Βουλευτής κ. Μπεντενιώτης Μανώλης, με θέμα: «Πιστοποιητικό γλωσσομάθειας», σας γνωστοποιούμε τα ακόλουθα:

Στις διατάξεις του άρθρου 28 του «Προσοντολογίου» (Π.Δ. 50/2001, όπως τροποποιήθηκε και ισχύει) γίνεται αναφορά σε συγκεκριμένους τρόπους απόδειξης, ανά επίπεδο, της γνώσης οποιασδήποτε ξένης γλώσσας.

Επιπλέον, μεταβατικά και μέχρι τον καθορισμό από την αρμόδια υπηρεσία του Υπουργείου Παιδείας, Δια Βίου Μάθησης & Θρησκευμάτων των πιστοποιημένων φορέων, οι τίτλοι και τα πιστοποιητικά των οποίων θα αποτελούν τρόπο διαπίστωσης της γλωσσομάθειας, η απόδειξη της γνώσης ξένης γλώσσας γίνεται και με τους συγκεκριμένους, ρητά αναφερόμενους στις ως άνω διατάξεις του «Προσοντολογίου», τίτλους που αποδεικνύουν την άριστη γνώση ορισμένων κύριων ξένων γλωσσών (Αγγλική, Γαλλική, Γερμανική, Ιταλική), καθώς και με τα πιστοποιητικά, τα οποία βάσει των μέχρι σήμερα προσκομισθέντων στο ΑΣΕΠ, από τους οικείους φορείς, βεβαιωτικών εγγράφων, περιλαμβάνονται στο Παράρτημα «ΤΙΤΛΟΙ ΓΛΩΣΣΟΜΑΘΕΙΑΣ – ΤΡΟΠΟΣ ΑΠΟΔΕΙΞΗΣ», το οποίο έχει συντάξει το ΑΣΕΠ, προκειμένου για την πιστοποίηση, σε καθένα από τα τέσσερα επίπεδα γνώσης που προβλέπονται στο ισχύον Προσοντολόγιο, των βασικότερων ξένων γλωσσών, που ζητούνται

✓✓

ως προσόν διορισμού στο δημόσιο και προσαρτάται σε προκηρύξεις που εκδίδονται ή ελέγχονται από αυτό.

Όσον αφορά, ειδικότερα, στην αποδοχή, εκδιδομένων από φορείς της αλλοδαπής, πιστοποιητικών γλωσσομάθειας, όπως για παράδειγμα το συγκεκριμένο που αναφέρεται στην εν λόγω Ερώτηση, αποκλειστικά αρμόδιο να απαντήσει για το σύνολο των σχετικών θεμάτων είναι το ΑΣΕΠ, το οποίο εξετάζει τα σχετικά πιστοποιητικά, προκειμένου να γίνουν δεκτά κατά το μεταβατικό στάδιο εφαρμογής του άρθρου 28 του «Προσοντολογίου», με βάση συγκεκριμένα κριτήρια και εφόσον πληρούν ορισμένες προϋποθέσεις.

Τέλος, σας πληροφορούμε ότι το Υπουργείο μας, λαμβάνοντας υπόψη τη σοβαρότητα του θέματος και κρίνοντας απαραίτητη την ύπαρξη ολοκληρωμένου θεσμικού πλαισίου και εξειδικευμένου υπεύθυνου φορέα, έχει ήδη αποστείλει στο Υπουργείο Παιδείας, Δια Βίου Μάθησης και Θρησκευμάτων το αριθ. πρωτ. ΔΟΑ/Φ.13/452/οικ.12658/3-6-2010 έγγραφό του, προκειμένου το συντομότερο δυνατόν να αναλάβει τούτο, επειδή διαθέτει την απαραίτητη τεχνογνωσία, την ευθύνη για την δημιουργία ενός αξιόπιστου συστήματος πιστοποίησης των φορέων που θα παρέχουν τίτλους για την απόδειξη της γλωσσομάθειας.

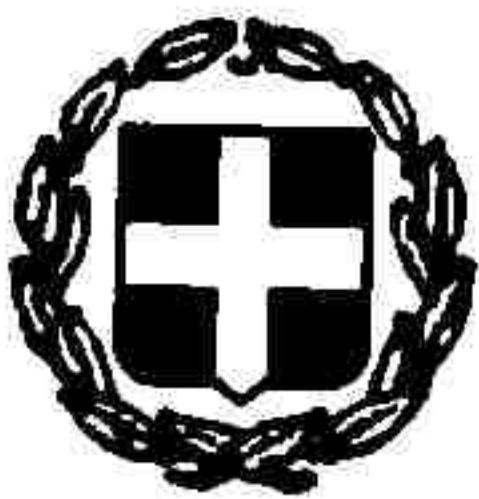
Επίσης, η Ερώτηση διαβιβάστηκε στο ΑΣΕΠ και σας επισυνάπτουμε το υπ'αριθμ. 18422/ 16.6.2010, απαντητικό του έγγραφου.



Ο Υφυπουργός

Γεώργιος Ντόλιος

Εσωτερική Διανομή
Γραφείο κ. Υφυπουργού



ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

ΑΝΩΤΑΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ
ΕΠΙΛΟΓΗΣ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ

ΤΟΜΕΑΣ ΑΥΤΟΤΕΛΩΝ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ
ΤΜΗΜΑ ΕΙΔΙΚΩΝ ΥΠΟΘΕΣΕΩΝ

Αθήνα, 16 - 6 - 2010

Αριθμ. πρωτ.: 18422

Ταχ. Δ/ση : Πουλίου 6
Τ.Θ.: 14307 : Τ.Κ.: 115 10 – Αθήνα
Πληροφορίες : Θ. Καραλής
Τηλέφωνο : 2131319543
Fax : 210 64 00 156
E-mail : d_nomiko@asep.gr

✓ ΠΡΟΣ:

ΥΠ. ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ, ΑΠΟΚΕΝΤΡΩΣΗΣ
& ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗΣ ΔΙΑΚΥΒΕΡΝΗΣΗΣ
Τμήμα Κοινοβουλευτικού Ελέγχου
Βασ. Σοφίας 15
106 74 – ΑΘΗΝΑ
(Υπόψη κας Π. Πανταζή)

ΘΕΜΑ : «Η αριθμ. 11009/2-6-2010 Ερώτηση».

ΣΧΕΤ. : Το από 4-6-2010 έγγραφό σας.

Σχετικά με την ανωτέρω ερώτηση, που κατατέθηκε από το βουλευτή Α΄ Πειραιώς και Νησιών κο **Μανώλη Α. Μπεντενιώτη** και αφορά στα πιστοποιητικά γλωσσομάθειας του Πανεπιστημίου της Λιέγης, σας γνωρίζουμε τα εξής:

Το Ανώτατο Συμβούλιο Επιλογής Προσωπικού (Α.Σ.Ε.Π.) είναι η συνταγματικά κατοχυρωμένη Ανεξάρτητη Αρχή (άρθρα 103 παρ. 7 και 118 παρ. 6 του Συντάγματος) που, σύμφωνα με τις διατάξεις του ν. 2190/1994 όπως αυτός κάθε φορά ισχύει, έχει ως αποκλειστική αποστολή την εφαρμογή των διατάξεων νόμων που αφορούν την πλήρωση θέσεων στο Δημόσιο και τον ευρύτερο δημόσιο τομέα και **ασκεί όλες τις προβλεπόμενες αρμοδιότητές του** για την ολοκλήρωση των σχετικών διαδικασιών ή επιλογών έως τον καθορισμό των διοριστέων.

Το θέμα των πιστοποιητικών με τα οποία αποδεικνύεται η γνώση των ξένων γλωσσών, που σύμφωνα με τις κείμενες διατάξεις προβλέπονται είτε ως τυπικό προσόν διορισμού είτε ως βαθμολογούμενο κριτήριο κατάταξης των υποψηφίων στους πίνακες προτεραιότητας, έχει απασχολήσει επανειλημμένως την Εθνική Αντιπροσωπεία λόγω

των τροποποιήσεων των σχετικών ρυθμίσεων του Π.Δ. 50/2001 (Φ.Ε.Κ. Α'/2001) με τα Π.Δ. 347/2003, 116/2006 και 146/2007.

Εξάλλου, το Α.Σ.Ε.Π. ως εκ της αποστολής του, ενεργεί πάντοτε εντός των πλαισίων που θέτουν οι εκάστοτε νομοθετικές ρυθμίσεις και με πλήρη διαφάνεια και αντικειμενικότητα αναζητεί λύσεις στα ζητήματα που αναφύονται κατά το στάδιο εφαρμογής των σχετικών διατάξεων.

Επί των επί μέρους ερωτημάτων της παρούσας ερώτησης, θα θέλαμε να θέσουμε υπόψη σας τα εξής:

Α) Το Α.Σ.Ε.Π. **δεν έχει αρμοδιότητα** να προβαίνει στην πιστοποίηση τίτλων γλωσσομάθειας που εκδίδουν αλλοδαπά πανεπιστήμια ή άλλοι φορείς. Στο πλαίσιο, όμως, της εφαρμογής των εκάστοτε ισχυουσών διατάξεων, σχετικά με την απόδειξη των προσόντων διορισμού, ειδικότερα δε, ως προς την απόδειξη του προσόντος της γνώσης της ξένης γλώσσας, και εφαρμόζοντας τους όρους του νόμου, προβαίνει σε εξατομικευμένη κρίση των πιστοποιητικών που υποβάλλουν οι ενδιαφερόμενοι σχετικά με την πλήρωση των όρων αυτών και ως εκ τούτου παρεμπιπτόντως στην αξιολόγηση των υποβαλλομένων σε αυτό τίτλων γλωσσομάθειας από διάφορους φορείς. Η υποχρέωση αυτή απορρέει από τις διατάξεις των άρθρων 27 και 28 του Προσοντολογίου, όπως αυτά διαχρονικά ισχύουν με τις μετέπειτα τροποποιήσεις τους με τις παρ. 18 και 19 του άρθρου μόνου του Π.Δ. 347/2003 (ΦΕΚ 315^{Α'}) του άρθρου 1 του Π.Δ. 116/2006 (ΦΕΚ 115^{Α'}) και του Π.Δ. 146/2007 (Φ.Ε.Κ. 185^{Α'}).

Ειδικότερα επισημαίνονται τα εξής:

α) Με τις διατάξεις του άρθρου 27 του Π.Δ. 50/2001 (ΦΕΚ 39^{Α'}) «**καθορισμός των προσόντων διορισμού σε θέσεις φορέων του δημόσιου τομέα**», ως τυπικό προσόν διορισμού σε όλες τις ειδικότητες των κλάδων ΠΕ και ΤΕ ορίστηκε η άριστη ή η πολύ καλή γνώση μιας ξένης γλώσσας, κατά προτίμηση εκ των χωρών - μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης, **καθοριζόμενο κάθε φορά με την προκήρυξη** και, επικουρικώς, η γνώση αυτής σε κατώτερο επίπεδο, **καθοριζόμενο, ομοίως, με την προκήρυξη**.

β) Με το άρθρο 28 του ίδιου ως άνω διατάγματος η γνώση της ξένης γλώσσας ορίστηκε σε τέσσερα (4) επίπεδα (άριστα, πολύ καλή, καλή και μέτρια), ανάλογα με τις απαιτήσεις της κάθε θέσης. Για την άριστη γνώση της αγγλικής, γαλλικής, γερμανικής και ιταλικής γλώσσας ορίστηκαν συγκεκριμένοι τίτλοι γλωσσομάθειας, μεταξύ των οποίων πιστοποιητικά ή τίτλοι πανεπιστημίων δημόσιου χαρακτήρα. Με τις ως άνω



Ορίζονται, επίσης, ότι ο τρόπος απόδειξης της γνώσης των ανωτέρω γλωσσών σε επίπεδο κατώτερο του αρίστου καθορίζεται κάθε φορά με την προκήρυξη πλήρωσης θέσεων.

γ) Με το Π.Δ. 347/2003, που αντικατέστησε το άρθρο 28 του Π.Δ. 50/2001, για την απόδειξη του πρόσθετου προσόντος της γνώσης της ξένης γλώσσας, προβλέφθηκε ότι **μεταβατικά και μέχρι τον καθορισμό τίτλων ή πιστοποιητικών που αποδεικνύουν την άριστη γνώση της ξένης γλώσσας από τον προς το σκοπό αυτό συσταθσόμενο αρμόδιο φορέα πιστοποίησης της γλωσσομάθειας του Υπουργείου Παιδείας**, γίνονται δεκτά, προκειμένου για την απόδειξη της αγγλικής, της γαλλικής, της γερμανικής και της ιταλικής γλώσσας, **συγκεκριμένα πιστοποιητικά ρητά αναφερόμενα στην εν λόγω διάταξη**. Επίσης, προβλέφθηκε ότι ο τρόπος απόδειξης της γνώσης της ξένης γλώσσας σε επίπεδο κατώτερο του αρίστου (πολύ καλή γνώση, καλή γνώση, μέτρια γνώση), κατά το μεταβατικό αυτό στάδιο μέχρι την ενεργοποίηση της ως άνω αρμοδιότητας από το Υπουργείο Παιδείας, εξακολουθεί να καθορίζεται με την προκήρυξη πλήρωσης κενών θέσεων.

δ) Με το Π.Δ. 116/2006 τροποποιήθηκε ο μέχρι τότε ισχύων τρόπος απόδειξης των ξένων γλωσσών **χωρίς να προβλεφθεί λήξη του μεταβατικού σταδίου**, σχετικά με τον καθορισμό των πιστοποιημένων φορέων από την αρμόδια υπηρεσία πιστοποίησης γλωσσομάθειας του ΥΠ.Ε.Π.Θ.. Επιπροσθέτως, με το ως άνω διάταγμα προβλέφθηκε ότι πιστοποιητικά φορέων, τα οποία έως την 9^η Ιουνίου 2006 (ημερομηνία δημοσίευσης του διατάγματος) έχουν γίνει αποδεκτά από το Α.Σ.Ε.Π. ως αποδεικτικά γνώσης ξένης γλώσσας σε οποιοδήποτε επίπεδο, δεν θίγονται.

ε) Τέλος, με το Π.Δ. 146/2007 τροποποιήθηκε εκ νέου ο τρόπος απόδειξης του αρίστου επιπέδου γνώσης της αγγλικής γλώσσας.

Β) Εκ του Κανονισμού Λειτουργίας του Α.Σ.Ε.Π. και ιδιαίτερα του άρθρου 17 αυτού, τα Τμήματα του Α.Σ.Ε.Π. είναι εκείνα που έχουν την εξουσία να αποφασίζουν αν συγκεκριμένος τίτλος γλωσσομάθειας που προσκομίζεται από οποιοδήποτε υποψήφιο σε διαγωνισμό, ενεργούμενο ή ελεγχόμενο από το Α.Σ.Ε.Π., πληροί τους όρους του νόμου και της προκήρυξης για την απόδειξη του απαιτούμενου προσόντος της γλωσσομάθειας (όταν αυτό απαιτείται) σε οποιοδήποτε επίπεδο. Για την απόφασή του αυτή, το Τμήμα είναι υποχρεωμένο να εκτιμήσει τον προσκομιζόμενο ξενόγλωσσο τίτλο χωρίς να απαιτείται προηγούμενη υποβολή αιτήματος του Α.Σ.Ε.Π. προς το φορέα



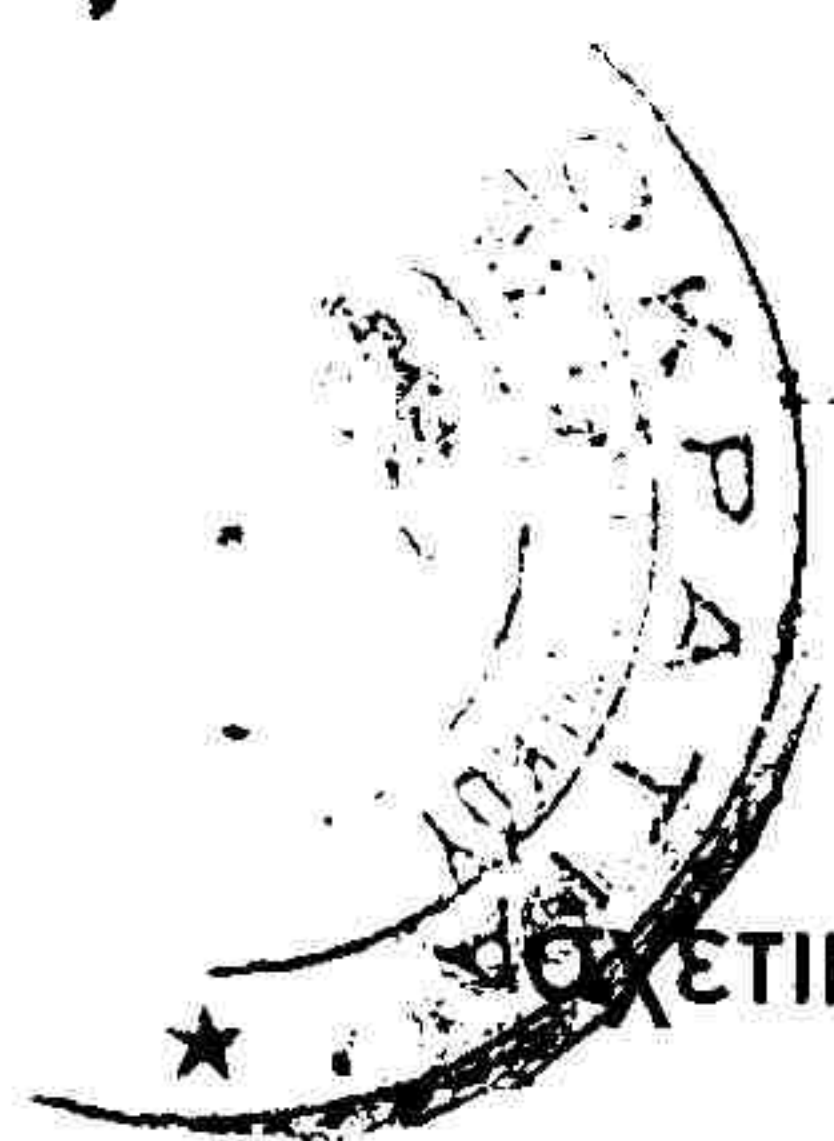
γλωσσομάθειας για την αναγνώριση από αυτόν του τίτλου που έχει προσκομίσει ο υποψήφιος, ανεξάρτητα από το γεγονός ότι το Α.Σ.Ε.Π., για τη λήψη υπόψη των πιστοποιητικών γλωσσομάθειας, προβαίνει σε σχετική έρευνα και λαμβάνει τις κατά την κρίση του αναγκαίες πληροφορίες και διαβεβαιώσεις από τις επίσημες αρχές του κράτους, στο οποίο αφορά ο συγκεκριμένος τίτλος γλωσσομάθειας.

Ειδικότερα, κατά τις κείμενες διατάξεις, το Α.Σ.Ε.Π. προβαίνει σε εξατομικευμένη κρίση περί των πιστοποιητικών που υποβάλλουν οι ενδιαφερόμενοι και δεν έχει αρμοδιότητα να προβαίνει στην πιστοποίηση τίτλων γλωσσομάθειας που εκδίδουν αλλοδαπά πανεπιστήμια ή άλλοι φορείς. Η αρμοδιότητα αυτή ανήκει στο Υπουργείο Παιδείας, Δια Βίου Μάθησης και Θρησκευμάτων, χωρίς όμως να έχει ακόμη ενεργοποιηθεί ο προβλεπόμενος από την κείμενη νομοθεσία σχετικός μηχανισμός στο υπουργείο αυτό.

Εξάλλου, η διαμόρφωση του παραρτήματος γλωσσομάθειας των προκηρύξεων Α.Σ.Ε.Π. αποσκοπεί στην ενημέρωση των υποψηφίων και μόνο, το δε Α.Σ.Ε.Π. ούτε νομιμοποιείται ούτε αρμοδιότητα έχει για την έγκριση της άδειας διενέργειας εξετάσεων χορήγησης πιστοποιητικών γλωσσομάθειας από οποιονδήποτε φορέα.

Γ) Ειδικότερα, το πιστοποιητικό "Certificat de competences linguistiques" που εκδίδει το Institut Supérieur des Langues Vivantes (ISLV) του Δημοσίου Πανεπιστημίου της Λιέγης, δεν συγκαταλέγεται στα ρητά προβλεπόμενα από το ισχύον Προσοντολόγιο για την απόδειξη της γνώσης της γαλλικής γλώσσας. Παρά ταύτα, το Α.Σ.Ε.Π. διερεύνησε, κατόπιν επαφής και επικοινωνίας με τη Βελγική Πρεσβεία και ανταλλαγής απόψεων με αυτή, καθώς και με το ως άνω Ινστιτούτο, όπως παγίως ενεργεί σε τέτοιου είδους περιπτώσεις, τη δυνατότητα αναγνώρισής του, και η σχετική διαδικασία είναι σε εξέλιξη. Σημειώνεται ότι ο χρόνος ικανοποίησης αιτημάτων που αφορούν σε ξένες γλώσσες ποικίλλει, ενόψει των τιθεμένων κατά περίπτωση, νομικών και πραγματικών ζητημάτων και της πληρότητας του εκάστοτε υποβαλλομένου φακέλου.

Τέλος, θεωρούμε αναγκαίο να επισημάνουμε για μια ακόμη φορά, την ανάγκη άμεσης ενεργοποίησης του αρμόδιου φορέα πιστοποίησης γλωσσομάθειας του καθ' ύλην αρμοδίου Υπουργείου Παιδείας, όπως η διάταξη του προσοντολογίου προβλέπει ήδη από το Δεκέμβριο του 2003, προκειμένου να λήξει το ταχύτερο δυνατό η μεταβατική περίοδος που δημιουργεί σοβαρά προβλήματα στο Α.Σ.Ε.Π., όπως επανειλημμένα έχουμε τονίσει στις Ετήσιες Εκθέσεις του Σώματος αλλά και στο πλαίσιο παλαιότερων



σχετικών κοινοβουλευτικών ελέγχων, έχουμε δε επισημάνει εκ νέου, προσφάτως, και προς την πολιτική ηγεσία του Υπουργείου Παιδείας, Δια Βίου Μάθησης και Θρησκευμάτων, δεδομένου ότι το Α.Σ.Ε.Π. είναι προφανές ότι με τα σημερινά δεδομένα ούτε αρμόδιο είναι ούτε διαθέτει τεχνογνωσία για να αξιολογήσει τα διάφορα πιστοποιητικά γλωσσομάθειας που τίθενται υπόψη του.

Με εντολή Προέδρου

Δημήτριος Σουλτανιάς
Αντιπρόεδρος Α.Σ.Ε.Π.



ΑΚΡΙΒΕΣ ΑΝΤΙΓΡΑΦΟ

Αικ. Κατωπόδη